



Kuljetusjärjestelmät

Trolley 35-1

099-008629-EW518

Huomioi järjestelmän lisädokumentit!

16.07.2013

Register now!
For your benefit
Jetzt Registrieren
und Profitieren!

www.ewm-group.com



Yleisiä huomautuksia

HUOMIO



Lue käyttöohje kokonaan läpi!

Käyttöohjeen tarkoituksena on opastaa käyttäjää käyttämään laitteita turvallisesti.

- Lue järjestelmän jokaisen osan käyttöohjeet!
- Noudata tapaturmantorjuntaa koskevia määräyksiä!
- Noudata maakohtaisia määräyksiä!
- Vahvistuta tarvittaessa allekirjoituksella.

HUOMIO



Jos sinulla on laitteen asennukseen, käyttöönottoon, käyttöön, käyttötarkoitukseen tai sijoitustilaan liittyviä kysymyksiä, ota yhteys laitteen jälleenmyyjään tai asiakaspalveluumme numeroon **+49 2680 181-0**.

Valtuutettujen jälleenmyyjien luettelo on osoitteessa www.ewm-group.com.

Vastuumme tämän laitteen käytön osalta rajoittuu nimenomaan laitteen toimintaan. Kaikki muu vastuu on nimenomaisesti poissuljettu. Käyttäjä hyväksyy vastuun poissulkemisen ottaessaan laitteen käyttöön.

Valmistaja ei voi valvoa käyttöohjeen noudattamista eikä laitteen asennukseen, käyttöön tai huoltoon liittyviä olosuhteita tai tapoja. Virheellinen asennus voi johtaa aineellisiin vahinkoihin ja henkilöiden loukkaantumiseen. Näin ollen emme ota minkäänlaista vastuuta tappioista, vahingoista tai kuluista, jotka ovat johtuneet virheellisestä asennuksesta, käytöstä tai huollosta tai jollakin tavalla liittyvät näihin osatekijöihin.

© EWM HIGHTEC WELDING GmbH, Dr. Günter-Henle-Straße 8, D-56271 Mündersbach

Tämän käyttöohjeen tekijänoikeudet jäävät laitteen valmistajalle.

Tekstin osittainenkin painaminen edellyttää valmistajan kirjallista lupaa.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

1 Sisällys

1	Sisällys	3
2	Turvallisuusohjeet	4
2.1	Huomautuksia näiden käyttöohjeiden käytöstä	4
2.2	Merkkien selitykset	5
2.3	Yleistä	6
2.4	Kuljetus ja asennus	7
3	Tarkoituksenmukainen käyttö	9
3.1	Yleiskuva	9
3.2	Käyttökohteet	9
3.3	Laitteeseen liittyvät asiakirjat	9
3.3.1	Takuu	9
3.3.2	Huoltoasiakirjat (varaosat ja kytkentäkaaviot)	9
4	Laitekuvaus – yleiskuvaus	10
5	Rakenne ja toiminta	11
5.1.1	Laitekiinnittimen paikka	11
5.1.1.1	Laitekiinnittimen asennus	12
5.1.2	Kiinnitystuurna	13
5.1.3	Hitsauslaitteen kiinnitys	14
5.1.4	Picomig 180	14
5.1.5	Picotig 180/200; Pico 180/220; Tetrax 180/200	17
5.2	Suojakaasupullojen kiinnitys ja varmistus	19
5.3	Siirtäminen kuljetusjärjestelmällä	21
6	Huolto, ylläpito ja hävittäminen	22
6.1	Yleistä	22
6.2	Huoltotyöt, huoltovälit	22
6.2.1	Päivittäin suoritettavat huoltotoimenpiteet	22
6.2.2	Kuukausittaiset huoltotoimenpiteet	22
6.3	Huoltotyöt	22
6.4	Laitteiden käsittely	22
6.4.1	Valmistajan ilmoitus loppukäyttäjälle	23
6.5	RoHS-direktiivin vaatimusten täyttäminen	23
7	Tekniset tiedot	24
8	Liite A	25
8.1	EWM-toimipisteet	25

2 Turvallisuusohjeet

2.1 Huomautuksia näiden käyttöohjeiden käytöstä



VAARA

Työskentely- ja toimintamenettelyt, joita on noudatettava tarkasti uhkaavien vakavien tapaturmien ja kuolemantapausten ennalta ehkäisemiseksi.

- Turvallisuustietojen otsikoissa esiintyy sana "VAARA" sekä yleinen varoitussymboli.
- Vaaraa on korostettu myös sivun reunassa olevalla symbolilla.



VAROITUS

Työskentely- ja toimintamenettelyt, joita on noudatettava tarkasti uhkaavien vakavien tapaturmien ja kuolemantapausten ennalta ehkäisemiseksi.

- Turvallisuustietojen otsikoissa esiintyy sana "VAARA" sekä yleinen varoitussymboli.
- Vaaraa on korostettu myös sivun reunassa olevalla symbolilla.



HUOMIO

Työskentely- ja toimintamenettelyt, joita on noudatettava tarkasti myös mahdollisten lievien tapaturmien ennalta ehkäisemiseksi.

- Turvallisuustietojen otsikossa esiintyy aina avainsana "HUOMAUTUS" sekä yleinen varoitussymboli.
- Riskiä on selvennetty sivun reunassa olevalla symbolilla.

HUOMIO

Työskentely- ja käyttömenettelyt, joita on noudatettava tarkasti vahinkojen ja tuotteen tuhoutumisen välttämiseksi.

- Turvallisuustietojen otsikossa esiintyy aina avainsana "HUOMAUTUS" mutta ei yleistä varoitussymbolia.
- Vaaraa on selvennetty sivun reunassa olevalla symbolilla.

HUOMIO








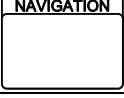







Erityisiä teknisiä seikkoja, jotka käyttäjien on muistettava.

- Turvallisuustietojen otsikoissa esiintyy sana "HUOMIO" ilman yleistä varoitussymbolia.

Erlaisiin käyttötilanteisiin tarkoitetut, vaihe vaiheelta opastavat toimintaohjeet sekä luetteloinnit on merkitty luettelomerkillä, esim.:

- Liitä hitsausvirtajohdon liitin asianmukaiseen vastakappaleeseen ja lukitse liitin.

2.2 Merkkien selitykset

Merkki	Kuvaus
	Paina
	Käyttö kielletty
	Kierrä
	Kytke
	Kytke laite pois päältä
	Kytke laite päälle
	ENTER (siirtyminen valikkoon)
	NAVIGATION (navigointi valikossa)
	EXIT (poistu valikosta)
	Ajan näyttö (esimerkki: odota 4 s / paina)
	Valikon näyttö keskeytynyt (lisäasetukset mahdollisia)
	Työkalu ei tarpeellinen / käyttö kielletty
	Työkalun käyttö tarpeen / käytä
	Oikein
	Väärin

2.3 Yleistä

VAARA



Älä tee laitteelle luvattomia korjauksia tai muutoksia!

Vammojen ja laitteiston vahingoittumisen ehkäisemiseksi yksikön korjaajan tai muuttajan on oltava erikoistunut ja harjaantunut henkilö

Takuu raukeaa, jos laitteeseen on puututtu luvatta.

- Käytä korjaustöihin ainoastaan päteviä henkilöitä (koulutettua huoltohenkilöstöä)!

VAROITUS



Tapaturmavaara, jos näitä turvallisuusohjeita ei noudateta!

Näiden turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman!

- Lue tämän käyttöohjekirjan turvallisuustiedot huolellisesti.
- Noudata oman maasi työtaturmamääräyksiä.
- Ilmoita työskentelyalueella oleville ihmisille, että heidän on noudatettava määräyksiä!



Asiakirjan voimassaolo!

Tämä asiakirja on voimassa vain käytetyn virtalähteen (hitsauskoneen) käyttöohjeen yhteydessä!

- Lue virtalähteen (hitsauskoneen) käyttöohje läpi ennen käyttöä – ja etenkin käyttöohjeeseen sisältyvät turvallisuusohjeet!

HUOMIO



Käyttäjärityksen velvollisuudet!

Laitteen käytössä on noudatettava kulloisiakin kansallisia määräyksiä ja lakeja!

- Kehysdirektiivin (89/391/EWG) kansalliset sovellukset sekä siihen kuuluvat yksittäiset direktiivit.
- Eryteisesti direktiivi (89/655/EWG) työntekijöiden työssään käyttämille työvälineille asetettavista turvallisuutta ja terveyttä koskevista vähimmäisvaatimuksista.
- Kunkin maan määräykset työturvallisuudesta ja tapaturmien ehkäisystä.
- Laitteen pystytys ja käyttö standardin IEC 60974-9 mukaisesti.
- Tarkista käyttäjän turvallisuustietoinen työskentely säännöllisin väliajoin.
- Laitteen säännöllinen tarkastus standardin IEC 60974-4 mukaisesti.

2.4 Kuljetus ja asennus

VAROITUS



Virheellinen käsittely!

Tuotteen virheellinen käsittely voi heikentää tasapainoa ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja!

- Käytä vain mukana toimitettuja osia ja kiinnikkeitä!
- Älä kuormita ennen liitososien tarkastusta!



Laitteita ei saa siirtää nosturilla. Onnettomuusvaara!

Laitetta ei saa siirtää nosturilla eikä ripustaa siihen! Laite voi pudota ja aiheuttaa henkilövahinkoja! Kahvat ja kiinnityslaitteet on tarkoitettu ainoastaan käsin kuljetettaviksi!

- Laitetta ei ole tarkoitettu nosturilla siirrettäväksi tai siihen ripustettavaksi!

HUOMIO



Väärin kiinnitettyt laitteet!

Kuljetusjärjestelmään väärin kiinnitettyt laitteet, laiteyhdistelmät ja varusteet voivat kaatua kuljetuksessa ja aiheuttaa henkilövahinkoja!

- Käytä laitteiden kiinnityksessä vain mukana toimitettuja alkuperäisiä osia!
- Käytä järjestelmiä vain luvussa "Tarkoituksenmukainen käyttö" mainittujen laitteiden kuljetukseen!
- Tarkasta kiinnityskohdat aina ennen kuljetusta ja säännöllisin väliajoin!



Virtajohtojen irrottamatta jättäminen aiheuttaa vahinkoja!

Kuljetuksen aikana virtajohtot, joita ei ole irrotettu (verkkojohtot, ohjausjohtimet jne.) voivat aiheuttaa vaaratilanteita, esimerkiksi kytketyn laitteen kaatumisen ja henkilövahinkoja!

- Irrota virtajohtot!



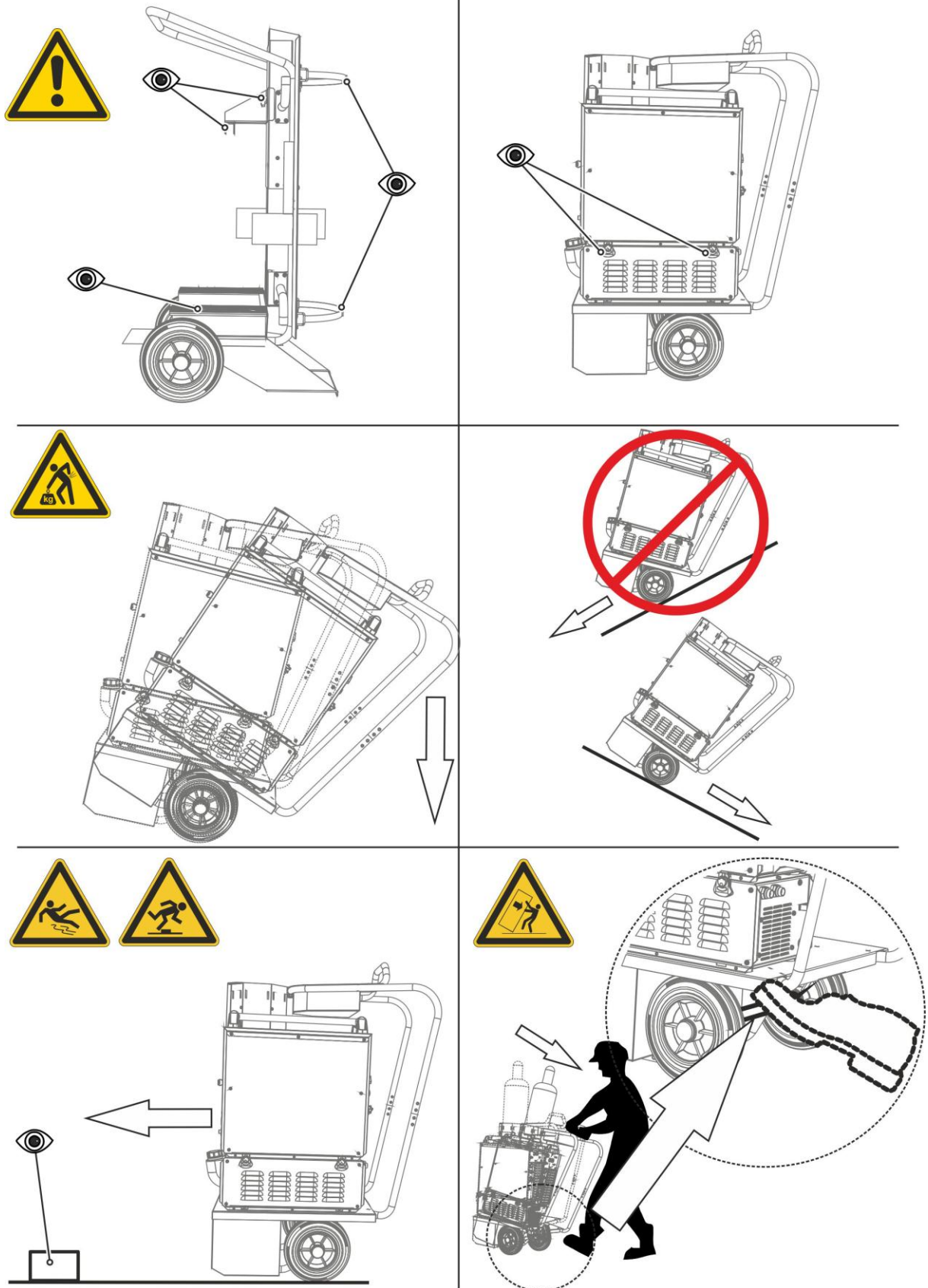
Kaatumisvaara!

Kuljetusvaunu voi siirrettäessä ja asennettaessa kaatua, vahingoittaa henkilöitä tai vaurioitua.

- Aseta laite tasaiselle, vakaalle alustalle ja liikuta sitä myös ainoastaan sellaisella.
- Kiinnitä lisäosat sopivin välinein.
- Vaihda vaurioituneet kuljetusrullat ja niiden turvalaitteet.

HUOMIO

Ohjeissa on esimerkkinä eri järjestelmiä.



Kuva 2-1

3 Tarkoituksenmukainen käyttö

3.1 Yleiskuva

VAROITUS



Väärästä käytöstä aiheutuvat vaaratekijät!

Ihmisille, eläimille ja esineille voi aiheutua varoja, jollei laitteistoa käytetä oikein. Emme ole vastuussa väärästä käytöstä johtuvista vahingoista!

- Laitteistoa saa käyttää ainoastaan asianmukaisen käyttötavan mukaisesti. Henkilöstöllä on oltava koulutus tai pätevyys!
- Älä muuta äläkä mukauta laitteistoa epäasianmukaisesti!

HUOMIO



Muiden kuin alkuperäisten osien käyttö voi rikkoa laitteen!

Valmistajan takuu ei ole voimassa, jos laitteessa käytetään muita kuin alkuperäisosia!

- Käytä vain sellaisia järjestelmän osia ja lisälaitteita (virtalähteitä, hitsauspolttimia, elektrodinpitimiä, kaukosäätimiä, varaosia ja kulutusosia yms.), jotka kuuluvat kyseiseen tuoteperheeseen!
- Liitä ja lukitse lisälaitte liittimeensä laitteen ollessa poissa päältä.

3.2 Käyttökohteet

Vain seuraavien laitteiden ja laiteyhdistelmien kuljetus:

- Picomig 180
- Picotig 180/200
- Pico 180/220
- Tetrax 180/200

3.3 Laitteeseen liittyvät asiakirjat

3.3.1 Takuu

HUOMIO



Lisätietoja on (laitteen mukana tulevissa) liitteissä "Laitetta ja valmistajayritystä koskevat tiedot, huolto ja tarkastus, takuu!"

3.3.2 Huoltoasiakirjat (varaosat ja kytkentäkaaviot)

VAARA



Älä tee laitteelle luvattomia korjauksia tai muutoksia!

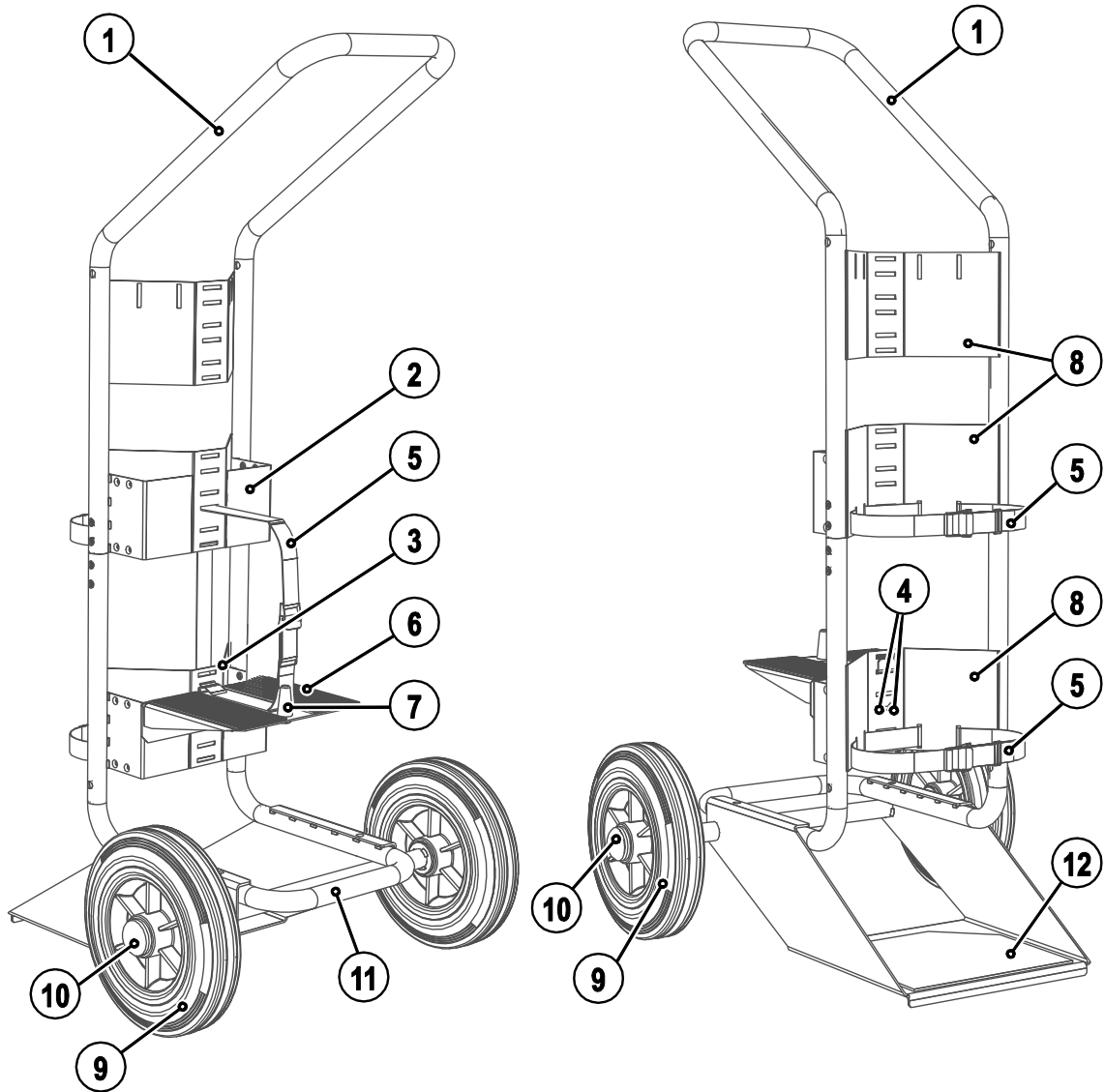
Vammojen ja laitteiston vahingoittumisen ehkäisemiseksi yksikön korjaajan tai muuttajan on oltava erikoistunut ja harjaantunut henkilö

Takuu raukeaa, jos laitteeseen on puututtu luvatta.

- Käytä korjaustöihin ainoastaan päteviä henkilöitä (koulutettua huoltohenkilöstöä)!

Varaosa voi tilata jälleenmyyjältä, jolta laite on ostettu.

4 Laitekuvaus – yleiskuvaus

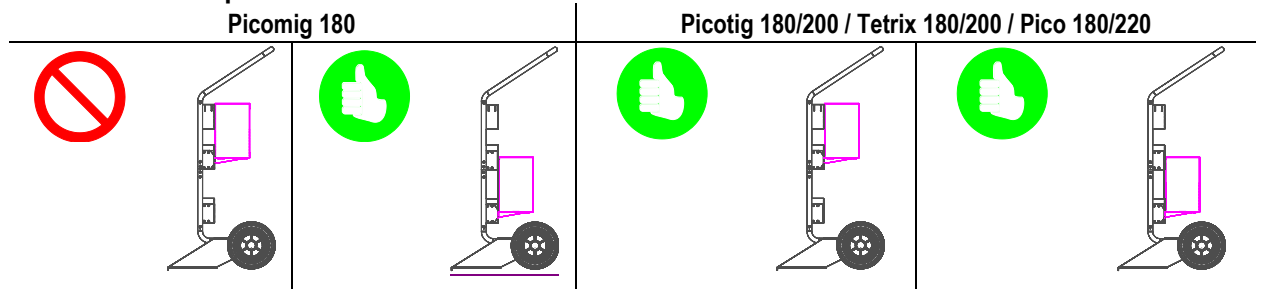




Kuva 4-1

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Kahva koneen siirtelyä varten
2		Laitekiinnitin ylhäällä
3		Laitekiinnitin alhaalla
4		Kierteellinen pinni, M5
5		Kiinnityshihnat
6		Laitekiinnitin
7		Kiinnitystuurna (Picomig)
8		Kaasupullon pidikelevy
9		Pyörät
10		Suojakupu, pyörän kiinnitys
11		Astinputki
12		Suojakaasupulloteline Suojakaasupullon kannatinlevy

5 Rakenne ja toiminta

5.1.1 Laitekiinnittimen paikka

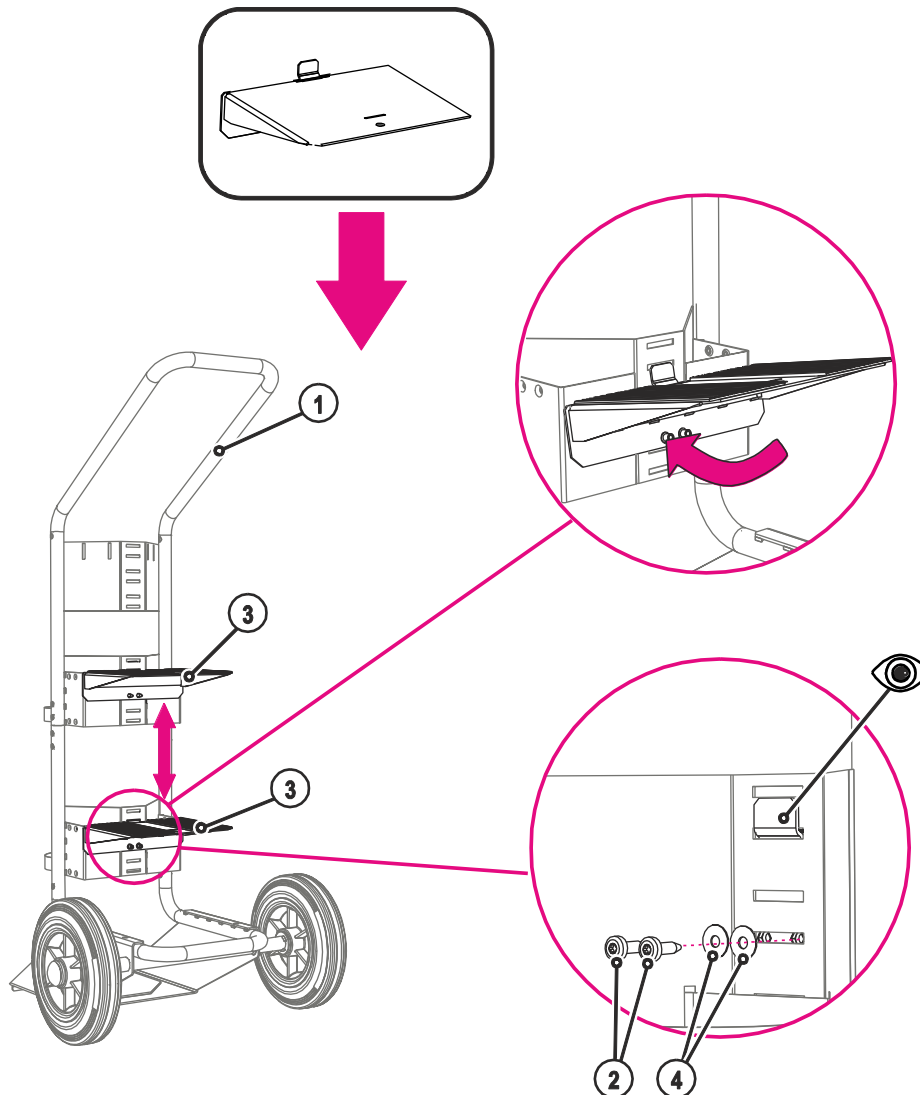


Merkki	Kuvaus
	Oikein
	Väärin

5.1.1.1 Laitekiinnittimen asennus

HUOMIO

Valitse laitekiinnittimen paikka laitteen mukaan ja sovita kiinnitin asianmukaisesti.



Kuva 5-1

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Trolly 35-1
2		Kierteellinen pinni, M5
3		Laitekiinnitin
4		Aluslevy M5

- Avaa kiinnitysruuvit M5.
- Poista laitekiinnitin alhaalta.
- Aseta laitekiinnitin ylös.
- Kierrä kiinnitysruuvit M5 kiinni.

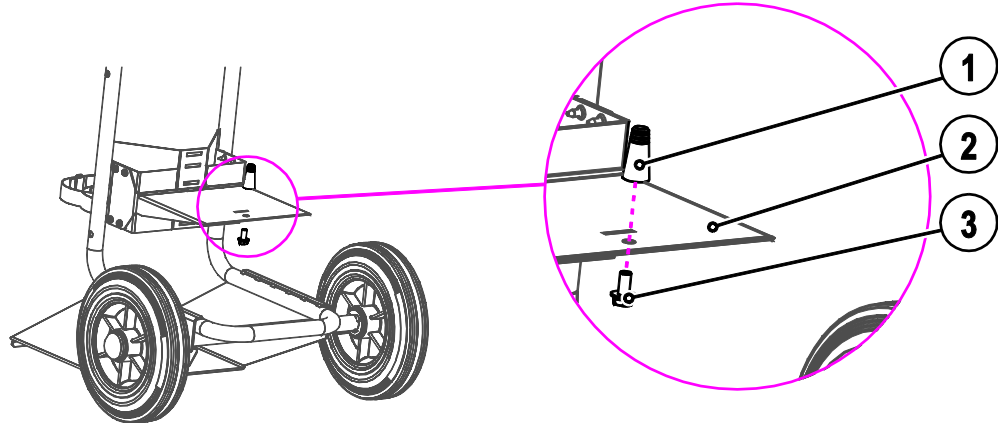
5.1.2 Kiinnitystuurna

⚠ HUOMIO

Epäasianmukaisesti valmistellun kuljetuksen aiheuttama tapaturmavaara!

Kuljetusvaunu on varustettava käytettävän laitesarjan mukaan, jotta voidaan välttää laitteen liukuminen tai kaatuminen.

- Picomig-sarja: kiinnitä kiinnitystuurna laitekiinnittimeen!
- Muut kuin Picomig-sarja: poista kiinnitystuurna laitekiinnitimestä!



Kuva 5-2

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Kiinnitystuurna (Picomig)
2		Laitekiinnitin
3		Kiinnitysruuvi

- Kiinnitä kiinnitystuurna laitekiinnittimeen kuusiokantaruuvilla.

5.1.3 Hitsauslaitteen kiinnitys

5.1.4 Picomig 180

HUOMIO

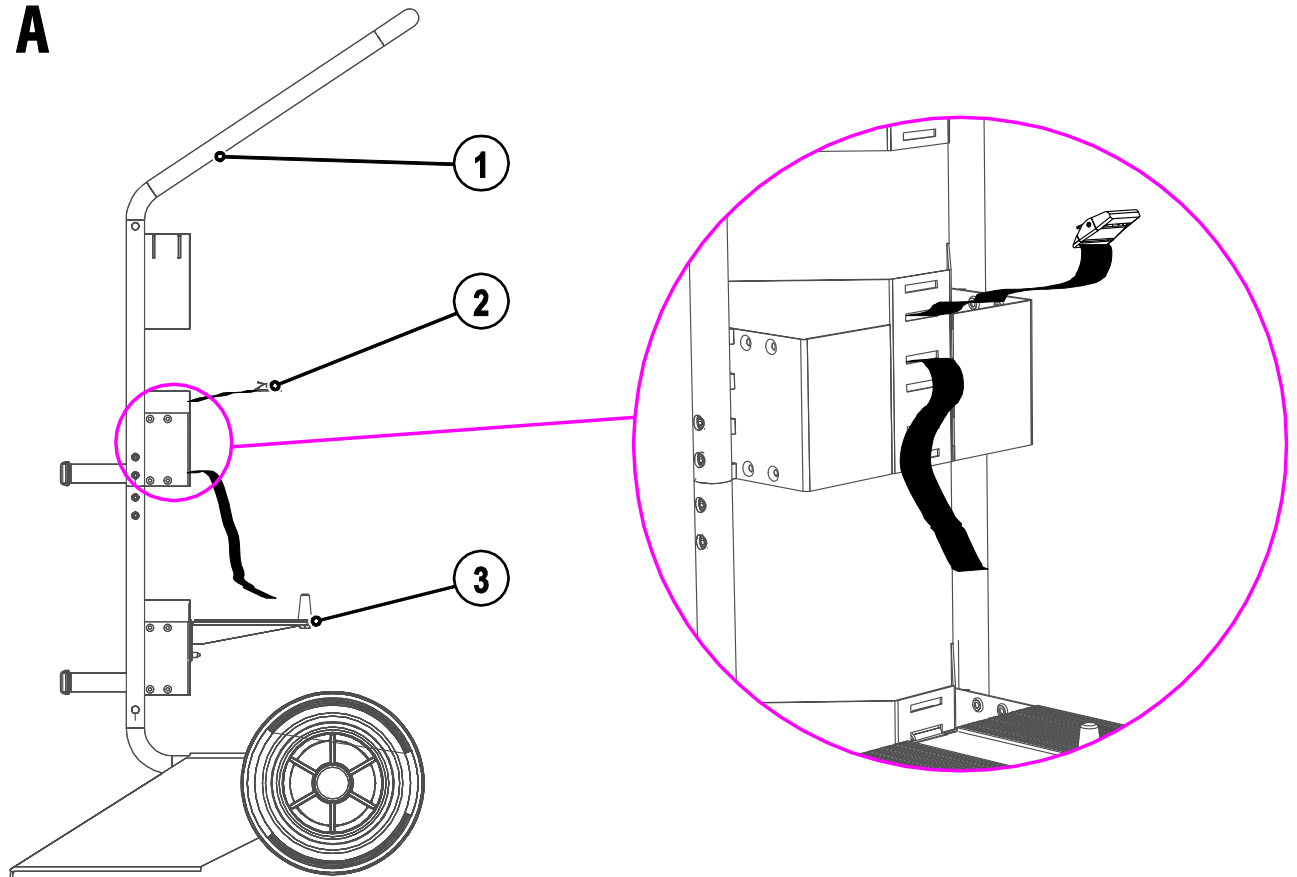


Väärin kiinnitetyt laitteet!

Kuljetusjärjestelmään väärin kiinnitetyt laitteet, laiteyhdistelmät ja varusteet voivat kaatua kuljetuksessa ja aiheuttaa henkilövahinkoja!

- Käytä laitteiden kiinnityksessä vain mukana toimitettuja alkuperäisiä osia!
- Käytä järjestelmiä vain luvussa "Tarkoituksenmukainen käyttö" mainittujen laitteiden kuljetukseen!
- Tarkasta kiinnityskohdat aina ennen kuljetusta ja säännöllisin väliajoin!

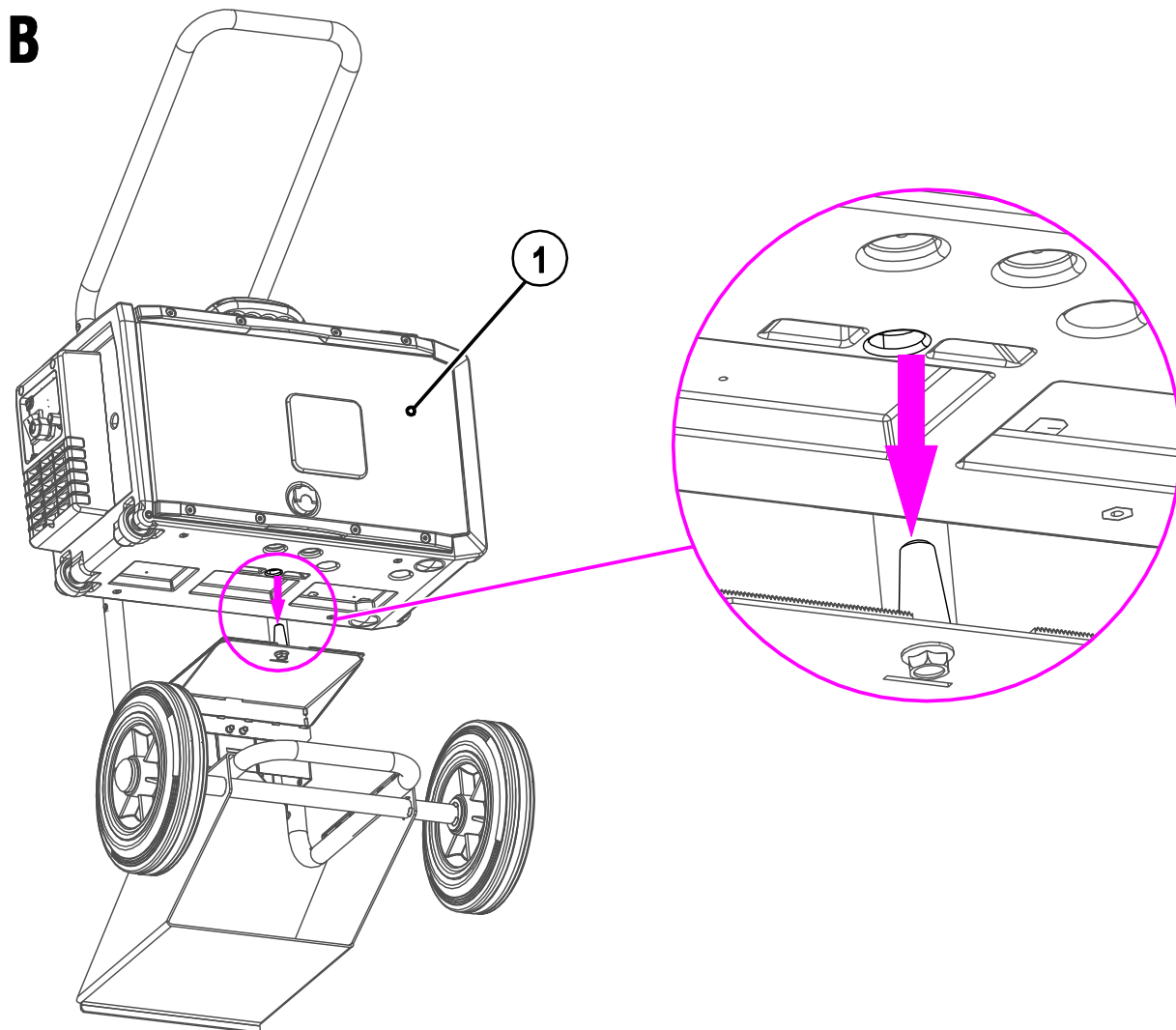
A



Kuva 5-3

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Trolley 35-1
2		Kiinnityshihna, laitteen kiinnitys
3		Laitekiinnitin

- Pujota kiinnityshihna kuvatulla tavalla.



Kuva 5-4

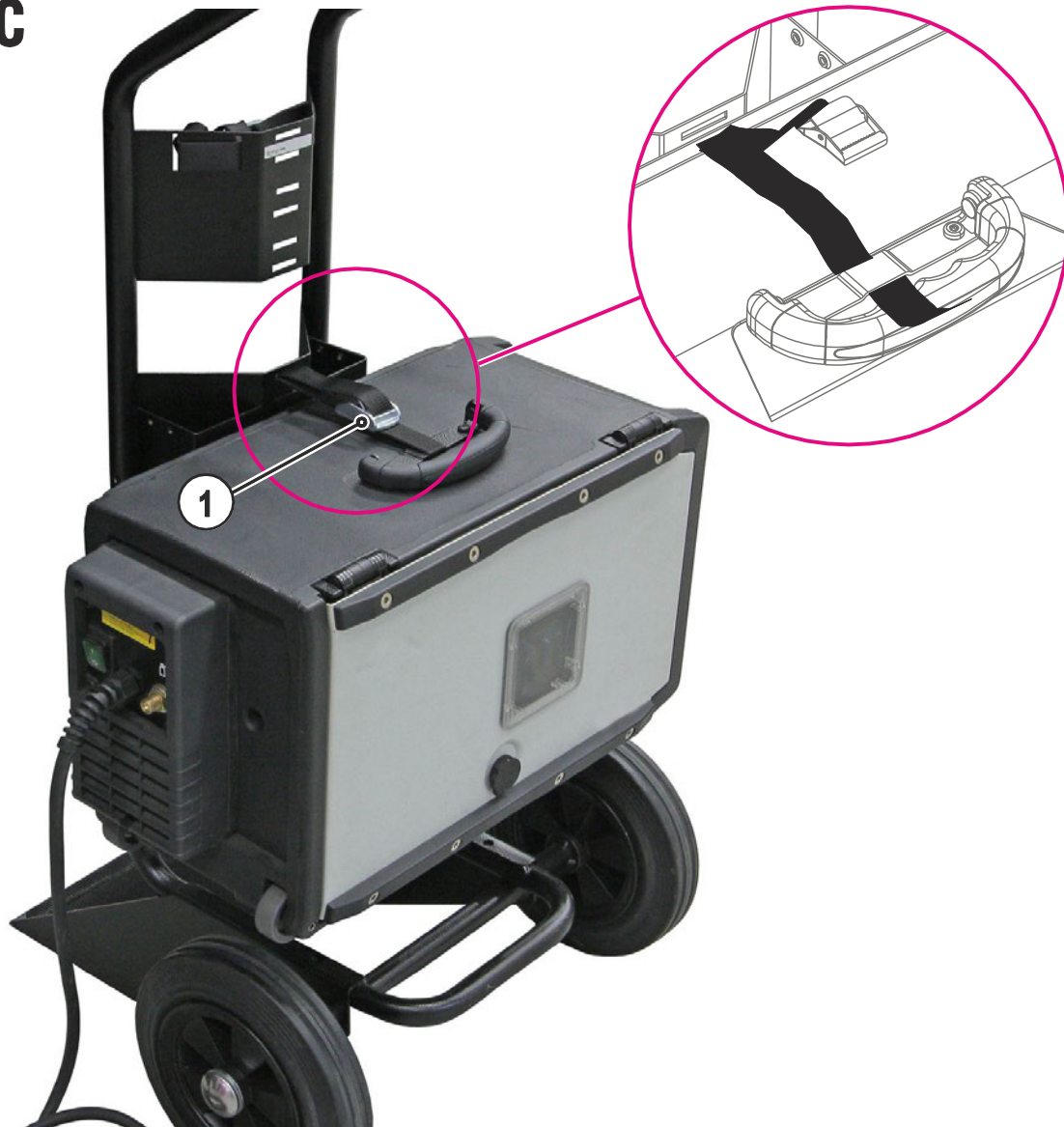
Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Hitsauskone

- Aseta laite laitekiinnittimelle.

HUOMIO

Hitsauskone täytyy asettaa siten, että sen pohjassa oleva pyöreä liitin osuu laitekiinnittimen kiinnitystuurnaan!

C



Kuva 5-5

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Kiinnityshihna, laitteen kiinnitys

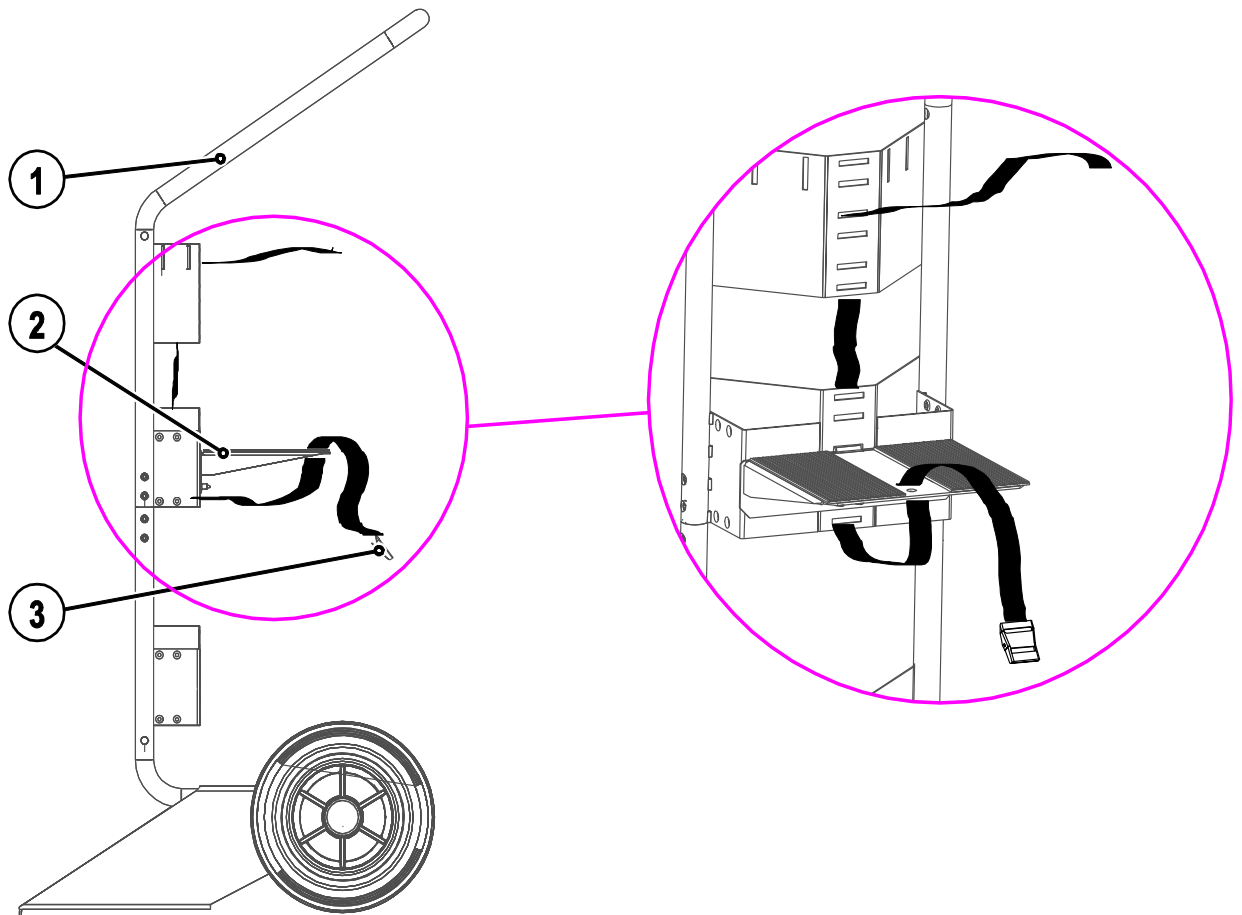
- Sido laite kiinni kiinnityshihnalla.
- Varmista, että kiristin on tukevasti paikallaan!

5.1.5 Picotig 180/200; Pico 180/220; Tetrrix 180/200

! HUOMIO**Väärin kiinnitettyt laitteet!**

Kuljetusjärjestelmään väärin kiinnitettyt laitteet, laiteyhdistelmät ja varusteet voivat kaatua kuljetuksessa ja aiheuttaa henkilövahinkoja!

- Käytä laitteiden kiinnityksessä vain mukana toimitettuja alkuperäisiä osia!
- Käytä järjestelmiä vain luvussa "Tarkoituksenmukainen käyttö" mainittujen laitteiden kuljetukseen!
- Tarkasta kiinnityskohtat aina ennen kuljetusta ja säännöllisin väliajoin!

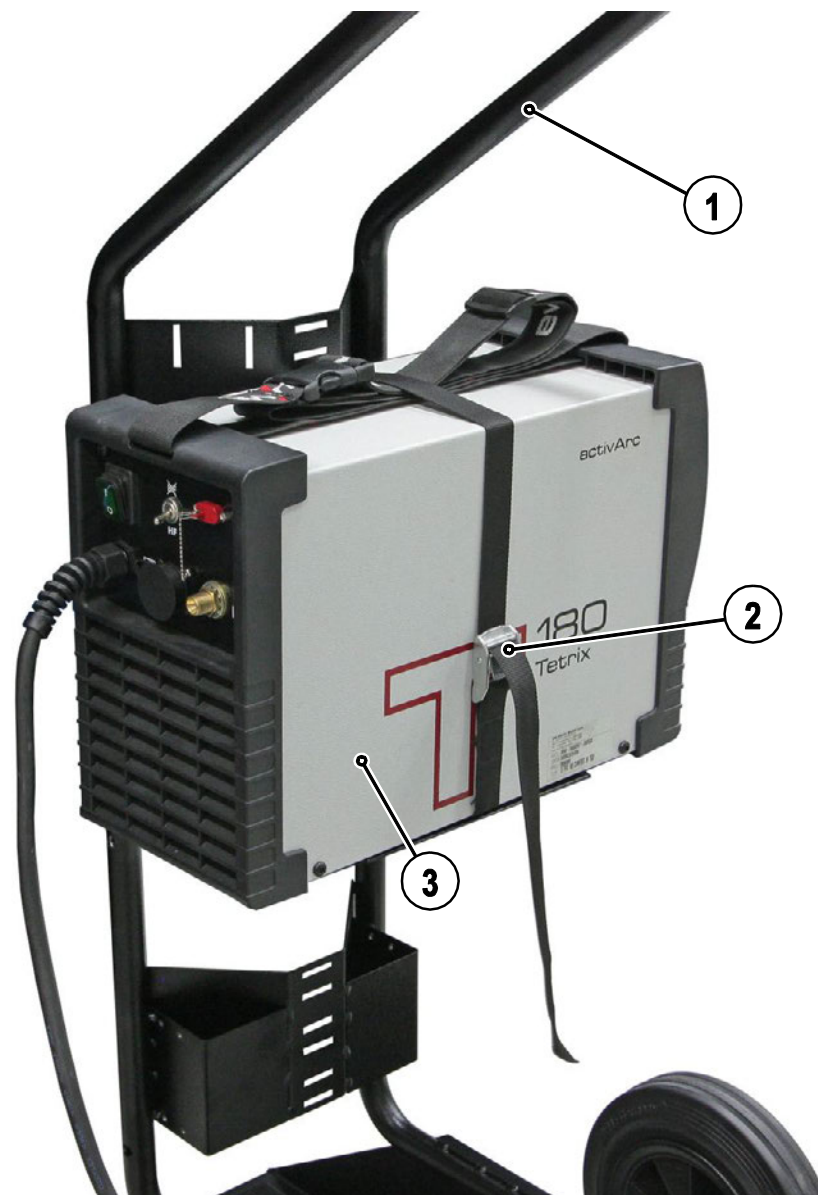
A

Kuva 5-6

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Trolley 35-1
2		Laitekiinnitin
3		Kiinnityshihna, laitteen kiinnitys

- Pujota kiinnityshihna kuvatulla tavalla.

B



Kuva 5-7

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Trolly 35-1
2		Kiinnityshihna, laitteen kiinnitys
3		Hitsauskone

- Aseta laite laitekiinnittimelle.
- Sido laite kiinni kiinnityshihnalla.
- Varmista, että kiristin on tukevasti paikallaan!

5.2 Suojakaasupullojen kiinnitys ja varmistus

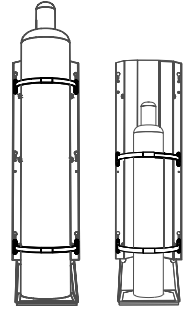
VAROITUS



Suojakaasupullojen virheellisen käsittelyn aiheuttama loukkaantumisvaara!

Suojakaasupullojen virheellinen käsittely ja riittämätön kiinnitys voi johtaa vakaviin vammoihin!

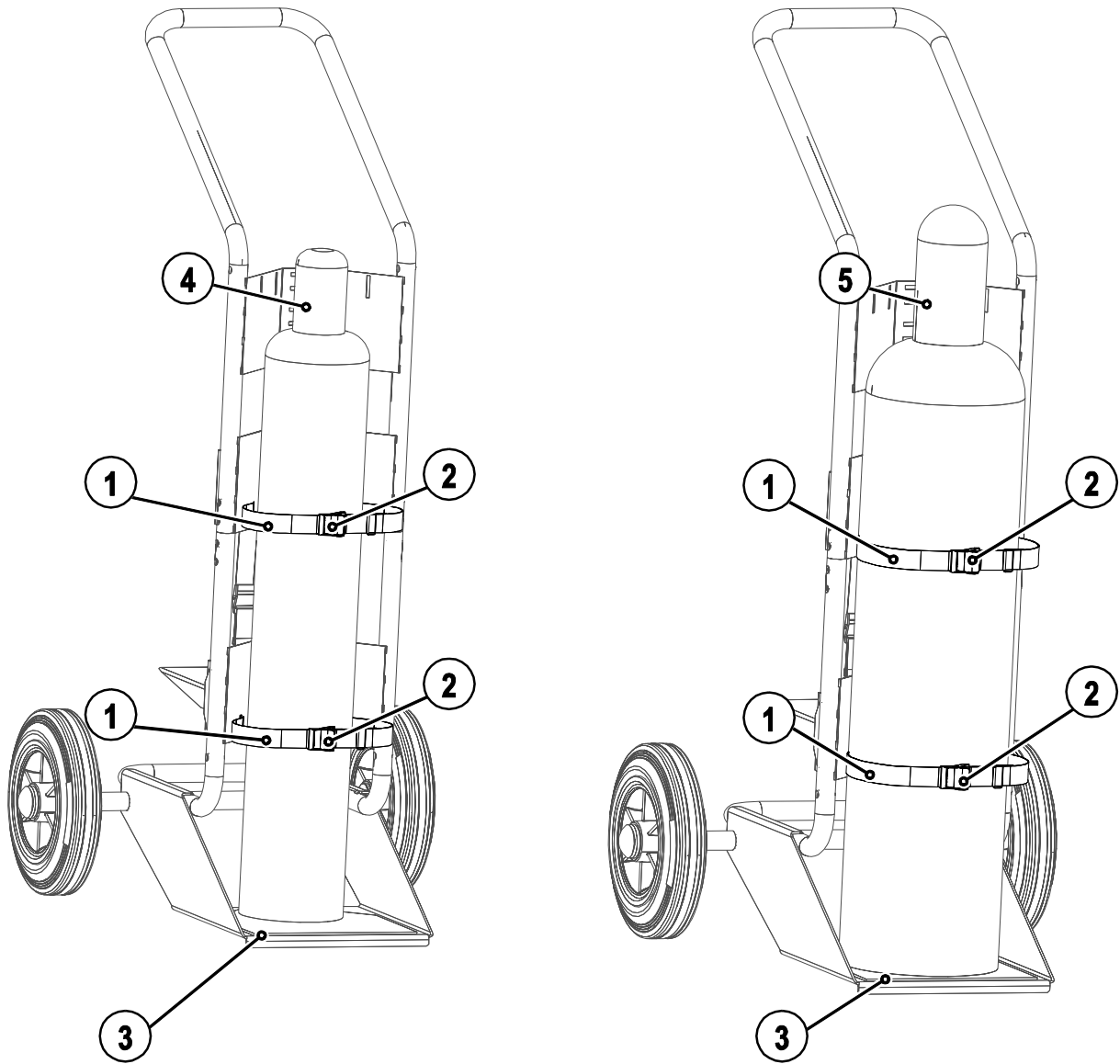
- Varmista suojakaasupullojen kiinnitys sarjakohtaisesti asennettujen turvalaitteiden (ketju/hihna) avulla!
- Turvalaitteiden on oltava tiiviisti kiinni pullon ympärillä!
- Suojakaasupulloa ei saa kiinnittää venttiin kohdalta!
- Sovita turvalaitteiden kiinnityskorkeus suojakaasupullon korkeuden mukaan!
- Noudata kaasunvalmistajan ohjeita ja mahdollisia paineilman käyttöä koskevia asetuksia ja määräyksiä!
- Älä kuumenna suojakaasupulloa!
- Älä käytä suojakaasupulloja, joiden täyttömäärä on yli 20 l ja koko yli 1 m!



Suojakaasupullojen väärä käsittely!

Suojakaasupullojen väärä käsittely voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja jopa kuoleman.

- Noudata kaasunvalmistajan ohjeita ja mahdollisia paineilman käyttöä koskevia asetuksia ja määräyksiä!
- Aseta suojakaasupullot niitä varten tarkoitettuihin telineisiin ja kiinnitä ne kiinnikkeillä.
- Varo kuumentamasta suojakaasupulloa!



Kuva 5-8

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Kiinnityshihnat
2		Kiristin
3		Suojakaasupulloteline Suojakaasupullon kannatinlevy
4		Suojakaasupullo Täyttömäärä 10 l
5		Suojakaasupullo Täyttömäärä 20 l

- Avaa kiinnityshihnan kiristin.
- Aseta suojakaasupullo suojakaasupullotelineeseen.
- Varmista suojakaasupullo kiinnityshihnalla.
- Sulje kiinnityshihna kiristimellä.
- Varmista, että kiinnityshihna on tukevasti kaasupullon päällä!

5.3 Siirtäminen kuljetusjärjestelmällä

VAROITUS



Laitteita ei saa siirtää nosturilla. Onnettomuusvaara!

Laitetta ei saa siirtää nosturilla eikä ripustaa siihen! Laitte voi pudota ja aiheuttaa henkilövahinkoja! Kahvat ja kiinnityslaitteet on tarkoitettu ainoastaan käsin kuljetettaviksi!

- Laitetta ei ole tarkoitettu nosturilla siirrettäväksi tai siihen ripustettavaksi!

HUOMIO

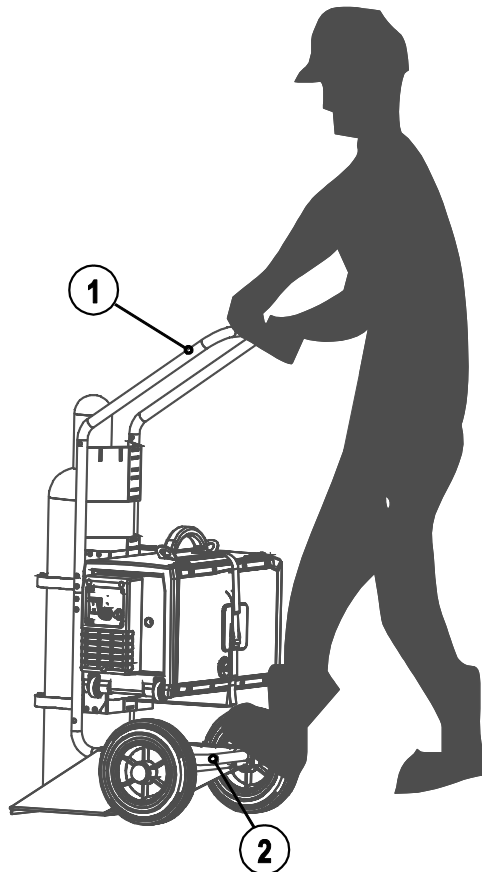


Väärin kiinnitettyt laitteet!

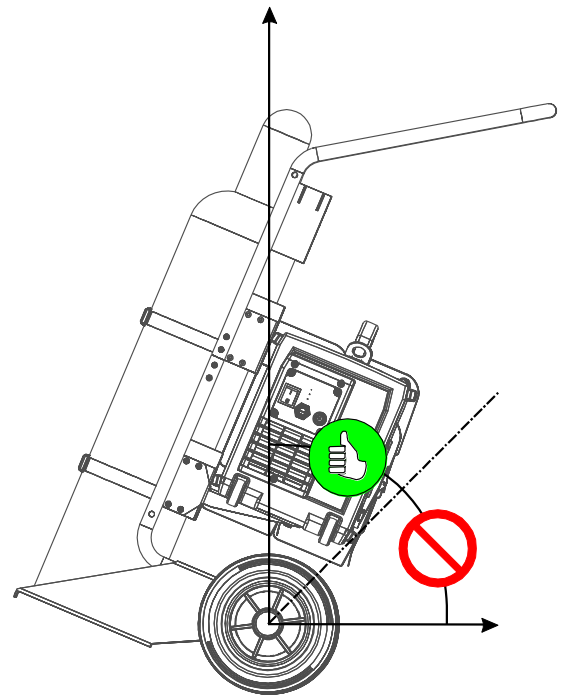
Kuljetusjärjestelmään väärin kiinnitettyt laitteet, laiteyhdistelmät ja varusteet voivat kaatua kuljetuksessa ja aiheuttaa henkilövahinkoja!

- Käytä laitteiden kiinnityksessä vain mukana toimitettuja alkuperäisiä osia!
- Käytä järjestelmiä vain luvussa "Tarkoituksenmukainen käyttö" mainittujen laitteiden kuljetukseen!
- Tarkasta kiinnityskohtat aina ennen kuljetusta ja säännöllisin väliajoin!

A



B



Kuva 5-9

Merkki	Symboli	Kuvaus
1		Kahva koneen siirtelyä varten
2		Astinputki

- Tartu kuljetusvaunun kahvaan.
- Kiinnitä kuljetusvaunu akseliin jalalla.
- Kallista kuljetusvaunu siirtoa varten 40 asteen kulmaan asti.

6 Huolto, ylläpito ja hävittäminen

6.1 Yleistä

Kun tätä konetta käytetään ilmoitetuissa ympäristöolosuhteissa ja tavanomaisissa käyttötilanteissa, se ei juurikaan tarvitse huoltoa ja ainoastaan vähän ylläpitoa.

Muutamat seikat on silti otettava huomioon hitsauskoneen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi. Näihin kuuluvat säännöllinen puhdistus ja tarkastukset seuraavassa kuvatulla tavalla ympäristön likaantumistasesta ja kuljetusvaunun käyttöajasta riippuen.

6.2 Huoltotyöt, huoltovälit

6.2.1 Päivittäin suoritettavat huoltotoimenpiteet

- Kaasupullojen varmistuslaitteet
- Muuta, yleinen tila
- Pidä liikkuvat osat puhtaina.
- Kuljetusrullat turvalaitteineen
- Kuljetuslaitteet (vyö, nostolenkit, kahva)

6.2.2 Kuukausittaiset huoltotoimenpiteet

- Kiristä ruuviliitokset.
- Tarkista laakerit vaurioiden varalta.
- Huolla ja etsi vikoja säännöllisesti.
- Puhdista pinnat ja lasi kostealla pyyhkeellä (älä käytä voimakkaita puhdistusaineita)!

6.3 Huoltotyöt



VAARA



Älä tee laitteelle luvattomia korjauksia tai muutoksia!

Vammojen ja laitteiston vahingoittumisen ehkäisemiseksi yksikön korjaajan tai muuttajan on oltava erikoistunut ja harjaantunut henkilö

Takuu raukeaa, jos laitteeseen on puututtu luvatta.

- Käytä korjaustöihin ainoastaan päteviä henkilöitä (koulutettua huoltohenkilöstöä)!

Tilausta tehtäessä on annettava osan nimi ja kohdenumero sekä asianomaisen laitteen sarjanumero ja kohdenumero. Käytä vain alkuperäisiä varaosia ja tarvikkeita, kun vaihdat osia. Viallisten laitteiden takuupalautukset hyväksytään vain EWM-yhteistyökumppanin kautta. Korjaus- ja huoltotyöt saa suorittaa vain valtuutettu ja asianmukaisen koulutuksen saanut henkilö; muussa tapauksessa takuu raukeaa.

6.4 Laitteiden käsittely

HUOMIO



Laitteen asianmukainen hävittäminen!

Kone sisältää arvokkaita, kierrätettäviä raaka-aineita ja elektroniikkaa, joka on hävitettävä asianmukaisesti.

- Ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa!
- Noudata maakohtaisia kierrätysmääräyksiä!



6.4.1 Valmistajan ilmoitus loppukäyttäjälle

- Euroopan unionin säännösten mukaisesti (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/96/EY, annettu 27 päivänä tammikuuta 2003), sähkö- ja elektroniikkaromua ei saa enää sijoittaa lajittelemattoman yhdyskuntajätteen joukkoon. Se on kerättävä erikseen. Pyörillä olevan jätessäiliön kuva tarkoittaa, että laitteisto on kerättävä talteen erikseen. Kone on vietävä hävitettäväksi tai kierrätettäväksi tarkoitusta varten varattuihin jätteidenerottelujärjestelmiin.
- Saksan lain mukaan (laki sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jakelusta ja vastaavan romun keräämisestä ja ympäristöystävällisestä hävittämisestä (ElektroG), 16.3.2005) koneromu on toimitettava jätekeräykseen lajittelemattomasta yhdyskuntajätteestä erillään. Yleiset jäteyhtiöt (kunnat tai yhteisöt) ovat perustaneet keräyspisteitä, joihin kotitalouksien romut voidaan toimittaa maksutta.
- Tietoja käytetyn laitteiston luovuttamisesta ja keräämisestä saa kunnanvirastosta.
- EWM osallistuu hyväksytyyn jätteiden hävitys- ja kierrätysjärjestelmään ja on rekisteröity käytettyjen sähkölaitteiden rekisteriin (EAR) numerolla WEEE DE 57686922.
- Tämän lisäksi palautukset onnistuvat kaikkialla Euroopassa EWM:n myyntikumppaneiden kautta.

6.5 RoHS-direktiivin vaatimusten täyttäminen

Allekirjoittanut EWM HIGHTEC Welding GmbH Mündersbach, vahvistaa täten, että kaikki toimittamamme tuotteet, jotka kuuluvat tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin soveltamisalaan, täyttävät direktiivin vaatimukset (2002/95/EY).

7 Tekniset tiedot

Mitat (PxLxK) (mm)	515 x 585 x 1160
Paino ilman varusteita	n. 18,5 kg
Valmistettu noudattaen standardia	IEC 60974-1

8 Liite A

8.1 EWM-toimipisteet

Headquarters

EWM HIGHTEC WELDING GmbH
Dr. Günter-Henle-Straße 8
56271 Mündersbach · Germany
Tel: +49 2680 181-0 · Fax: -244
www.ewm-group.com · info@ewm-group.com

Technology centre

EWM HIGHTEC WELDING GmbH
Forststraße 7-13
56271 Mündersbach · Germany
Tel: +49 2680 181-0 · Fax: -144
www.ewm-group.com · info@ewm-group.com



Production, Sales and Service

EWM HIGHTEC WELDING GmbH
Dr. Günter-Henle-Straße 8
56271 Mündersbach · Germany
Tel: +49 2680 181-0 · Fax: -244
www.ewm-group.com · info@ewm-group.com

EWM HIGHTEC WELDING (Kunshan) Ltd.
10 Yuanshan Road, Kunshan · New & High-tech Industry Development Zone
Kunshan · Jiangsu · 215300 · People's Republic of China
Tel: +86 512 57867-188 · Fax: -182
www.ewm-kunshan.cn · info@ewm-kunshan.cn

EWM HIGHTEC WELDING AUTOMATION GmbH
Boxbachweg 4
08606 Oelsnitz/V. · Germany
Tel: +49 37421 20-300 · Fax: -318
www.ewm-automation.de · info@ewm-automation.de

EWM HIGHTEC WELDING s.r.o.
Tr. 9. května 718 / 31
407 53 Jirřkov · Czech Republic
Tel: +420 412 358-551 · Fax: -504
www.ewm-jirřkov.cz · info@ewm-jirřkov.cz

Sales and Service Germany

EWM HIGHTEC WELDING GmbH
Vertriebs- und Technologiezentrum
Grünauer Fenn 4
14712 Rathenow · Tel: +49 3385 49402-0 · Fax: -20
www.ewm-rathenow.de · info@ewm-rathenow.de

EWM HIGHTEC WELDING GmbH
Lindenstraße 1a
38723 Seesen-Rhüden · Tel: +49 5384 90798-0 · Fax: -20
www.ewm-seesen.de · info@ewm-seesen.de

EWM HIGHTEC WELDING GmbH
Sachsstraße 28
50259 Pulheim · Tel: +49 2234 697-047 · Fax: -048
www.ewm-pulheim.de · info@ewm-pulheim.de

EWM HIGHTEC WELDING GmbH
Vertriebs- und Logistikzentrum
Sälzerstraße 20
56235 Ransbach-Baumbach · Tel: +49 2623 9276-0 · Fax: -244
www.ewm-ransbach-baumbach.de · info@ewm-ransbach-baumbach.de

EWM HIGHTEC WELDING GmbH
Elserfelder Straße 300
57080 Siegen · Tel: +49 271 3878103-0 · Fax: -9
www.ewm-siegen.de · info@ewm-siegen.de

EWM HIGHTEC WELDING GmbH
Vertriebs- und Technologiezentrum
Draisstraße 2a
69469 Weinheim · Tel: +49 6201 84557-0 · Fax: -20
www.ewm-weinheim.de · info@ewm-weinheim.de

EWM Schweißtechnik Handels GmbH
Bildstock 9/3-4
88085 Langenargen · Tel: +49 7543 9344-30 · Fax: -50
www.ewm-langenargen.de · info@ewm-langenargen.de

EWM Schweißtechnik Handels GmbH
Rittergasse 1
89143 Blaubeuren · Tel: +49 7344 9191-75 · Fax: -77
www.ewm-blaubeuren.de · info@ewm-blaubeuren.de

EWM Schweißtechnik Handels GmbH
Heinkelstraße 8
89231 Neu-Ulm · Tel: +49 731 7047939-0 · Fax: -15
www.ewm-neu-ulm.de · info@ewm-neu-ulm.de

EWM HIGHTEC WELDING AUTOMATION GmbH
Steinfeldstrasse 15
90425 Nürnberg · Tel: +49 911 3841-727 · Fax: -728
www.ewm-automation.de · info@ewm-automation.de

Sales and Service International

EWM HIGHTEC WELDING GmbH
Fichtenweg 1
4810 Gmunden · Austria · Tel: +43 7612 778 02-0 · Fax: -20
www.ewm-gmunden.at · info@ewm-gmunden.at

EWM HIGHTEC WELDING (Kunshan) Ltd.
10 Yuanshan Road, Kunshan · New & High-tech Industry Development Zone
Kunshan · Jiangsu · 215300 · People's Republic of China
Tel: +86 512 57867-188 · Fax: -182
www.ewm-kunshan.cn · info@ewm-kunshan.cn

EWM HIGHTEC WELDING UK Ltd.
Unit 2B Coopies Way · Coopies Lane Industrial Estate
Morpeth · Northumberland · NE61 6JN · Great Britain
Tel: +44 1670 505875 · Fax: -514305
www.ewm-morpeth.co.uk · info@ewm-morpeth.co.uk

EWM HIGHTEC WELDING Sales s.r.o. / Prodejní a poradenské centrum
Tyrřova 2106
256 01 Beneřov u Prahy · Czech Republic
Tel: +420 317 729-517 · Fax: -712
www.ewm-benesov.cz · info@ewm-benesov.cz

